

Verlag und Schriftleitung: ... 33. Jahrg. / Nr. 212

Mittwoch, 10. September 1941

Einzelpreis 10 Rpf

Schwerer Schlag für die Sowjet-Rüstung

Einschließung Petersburgs bedeutet die Abschneidung eines der wichtigsten bolschewistischen Waffenplätze

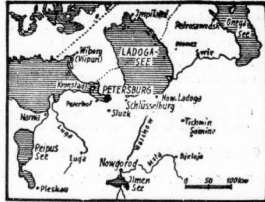
Völlig aussichtslose Lage

Stockholm, 10. Sept. (Fig. Drahtbericht) In militärischen und wirtschaftlichen Kreisen Stockholms wird darauf hingewiesen, daß die Einschließung Petersburgs der wichtigste Schlag für die sowjetische Rüstungsproduktion ist...

Atlantikwellen

Kalle, 10. September

Wg. Der Londoner Nachrichtenlinie dreht und wendet sich um die Tatsache herum, daß Petersburg von der Kanibale der völlig eingeschlossen ist...



Petersburg hat als Halenplatz in der sowjetischen Wirtschaft immer eine maßgebende Rolle gespielt. 30 v. H. der sowjetischen Ausfuhr und 44 v. H. der für die Sowjetunion bestimmten Einfuhrgüter sind über Petersburg gegangen...

Grauerregender Fund in Pischines

Bukarest, 10. Sept. In dem Kellergefäß des ehemaligen italienischen Konsulats in Pischines, das der ÖBZ als Stützpunkt dient, sind neue aufsehenerregende Funde gemacht worden...

Böhrer Eindruck in USA.

Wie aus Chicago gemeldet wird, hat die Nachricht von der völligen Einschließung Petersburgs durch deutsche und finnische Truppen im Witterkreis der USA großen Eindruck gemacht...

Zitierend des früheren britischen Informationsministers mit allerhöchster Wichtigkeit verlor Duff Cooper habe der Presse gegenüber erklärt, daß er beabsichtige, im fernem Osten ein sogenanntes 'Intelligence Office' mehrheitlich mit Sitz in Singapur zu setzen...

Churchill - etwas flehmlaut

Er mußte die schweren Sowjetverluste vor dem Unterhaus gedenken

Stockholm, 10. Sept. (Fig. Drahtbericht) Nach mehrstündigem Bericht trat das Unterhaus wieder zusammen. Die Tagesordnung wurde durch eine Anrede Churchills eingeleitet, die sich den verflochtenen aktuellen Sorgen und Hoffnungen der Briten widmete...

große Hilfe bedeutet, aber... Churchill wollte sich dann Sorgen um und erklärte, daß Briten in der Zukunft weiter unter dem Befehl von Wigan nach der Anhänger die Gassen ziehen werden...

Objekt-Tropfentransporter verfenkt

Berlin, 10. September. Zweite Kampflage der Sowjets vor der Ostfront...

Kollender Einsatz an der Ostfront

Berlin, 10. Sept. Das Schweregewicht der Sowjets vor der Ostfront lag am 9. September an Truppenkonzentrationen, Artillerieeinheiten und Schützenstellungen...

Objekt-Gegenangriff zusammengebrochen

Berlin, 10. September. Die Bolschewiken nahmen in Stärke von einem Bataillon am 9. September einen Gegenangriff bei einer Stelle, die durch deutsche Berühmte gewonnen worden war...

Bolschewistische Marschkolonnen überfallen

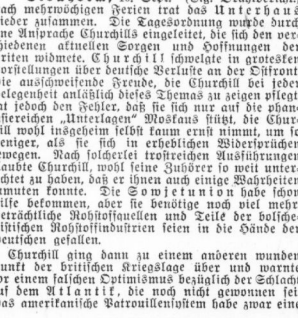
Berlin, 10. Sept. Eine Angriffsgruppe einer deutschen Infanteriedivision drang im mittleren Abschnitt am 8. September in die Vereinstellung der Bolschewiken überfallen und nahm eine Marschkolonnen, die sich auf dem Rückmarsch waren und unter großen Mühen vertriehen...

Gesamt 21 Briten abgeschossen

Berlin, 10. September. Wie jetzt bekannt wird, wurden bei der Durchfuhr von Celet-Schulz über dem britischen Flugplatz am 8. September 21 Briten abgeschossen...

Waffen-Blatt warnt vor Duff Cooper

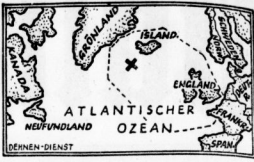
Berlin, 10. September. In einer dringenden Ausgabe der Wochenschrift 'Duff Cooper' am 8. September...



Artillerie-Schulschiff 'Bremsch' nach tapferem Kampf gesunken. Bei der Durchführung von Celet-Schulz über dem britischen Flugplatz...



Artillerie-Schulschiff 'Bremsch' nach tapferem Kampf gesunken. Bei der Durchführung von Celet-Schulz über dem britischen Flugplatz...



Atlantisch gehen wieder einmal hoch, und Roosevelt...
Atlantisch ist Roosevelt's Dominion mit dem...

Neues grausames Verbrechen der Sowjets — Die „Fünfte Kolonne“ als Vorwand

Bezija, 10. September. Laut einer Ergänzungs-Telegraphenmeldung aus Moskau und laut in...

deutscher Bevölkerung nach Sibirien stellt ein neues grausames Verbrechen der Sowjets dar. Es muß...

Zwischenfall im Roten Meer

234. meiden Torpedierung eines amerikanischen Schiffes. Das Schiff der USA, mit engl. (Ein. Drahtbericht)...

Die Umfänglichkeit der Aufgabe, die im Roten Meer weiter, bereits begonnen und sich unter der Leitung...

Ein großer Zug des Glend

sch. Piffaba, 10. Sept. (Ein. Drahtbericht). Die Vertreibung der Siebter, erfolgt, soweit...

Briten-Raubzug nach Spitzbergen

Churchill sucht „Ruhmestaten“ in der Eismerzone — Neuer Walfischereibetrieb

m. Stockholm, 10. September. (Ein. Drahtbericht). Großbritannien hat sich einen neuen Ruhm...

Der deutsche Wehrmachtbericht

Abh. Aus dem Führerhauptquartier am 9. September. Das Vernehmlich aus dem...

Zan unter rüchselförmigen Diktat

Abh. Am 10. September. (Ein. Drahtbericht). Wie aus anderen Gemeld. hat der Zan die...

Londen meldet Abschiedsflug

sch. Piffaba, 10. September. Die englische Presse spricht, da ihr wirtliche Tagesnachrichten...

Neuter: Kurzes Gasfpiel!

m. Stockholm, 10. Sept. (Ein. Drahtbericht). Während London glaubt die Welt mit der...

Der kluge Fiederjunge

Von Hans Brand. Als Wallestein aus dem Schloß in Ötthron über das Land...

Europas Filmmarkt kann sich selbst versorgen

Ein Erfolg der Internationalen Filmwerke. Im Palazzo Vendramin, dem Zierhause Richard...

Der italienische Wehrmachtbericht

Abh. Am 9. September. Der italienische Wehrmachtbericht vom Dienstag ist folgender...

Die neue englische Schule in Delo

Die neue englische Schule in Delo nach ihre Zätleiten auf.

Die neue englische Schule in Delo

Die neue englische Schule in Delo nach ihre Zätleiten auf.





10. Fortsetzung

Brader läßt die telefonische Verbindung mit ihrer ihm bekannten Musikante in San Francisco...

„Sag mir, was du denkst“, sagt er zu dem Mann...

„Das war ein großer Erfolg“, sagt er zu dem Mann...

„Ich gehe zwei Detektive auf meine Kosten mit der Polizei an vertrauen...“

„Nein, im Gegenteil. Wir Kriminalbeamten müssen uns in vielen Fällen widmen...“

„Das war ein großer Erfolg“, sagt er zu dem Mann...

„Ich muß dir sagen“, erwidert er dem Mann...

„Sag mir, was du denkst“, sagt er zu dem Mann...

„Das war ein großer Erfolg“, sagt er zu dem Mann...

„Ich muß dir sagen“, erwidert er dem Mann...

„Das war ein großer Erfolg“, sagt er zu dem Mann...

„Sag mir, was du denkst“, sagt er zu dem Mann...

„Das war ein großer Erfolg“, sagt er zu dem Mann...

„Ich muß dir sagen“, erwidert er dem Mann...

„Das war ein großer Erfolg“, sagt er zu dem Mann...

Waren Sie schon auf dem Herbstjahrmarkt?

Herbstjahrmarkt? Täglich geöffnet bis einschließlich Sonntag, den 14. September

Wettkampfgemeinschaft Gottfried Lindner e. V. Ammendort, im N. S. R. L. Bezirk 7 (Jahn)

CT. CT. CT. Riebeckplatz, Gr. Ulrichstr. 51, Schauburg. Ein unbeschreiblicher Lach-Erfolg! Frau Luna...

UFA Alte Promenade. Nur noch heute und morgen Der Ufa-Kultur-Großfilm...

Kali im Ritterhaus. Werner Kraus, Hans Moser, Olga Tschobowa...

KUNSTSCHAU 1941. Roter-Turm vom 10. 9. bis 30. 9.

Wettkampfgemeinschaft Gottfried Lindner e. V. Ammendort, im N. S. R. L. Bezirk 7 (Jahn)

Thalia-Theater. Hoffungsveranstaltung! Sonntag, 21. 9. 1941 bis 21 Uhr...

Tiergarten Südamerika. Auf Freiwildbahn von Kap Horn bis zum Äquator...

Kingtheater. Hans Klotz - Fritz Kompers Adoll Wolbrück...

Blau Eilboten. Gaststätte „Zum heiteren Eck“...

Leichtathletik-Großveranstaltung. Deutsche Meister am Start!

Wohnspielplan des Stadttheaters. Eröffnungsvorstellung Sonntag, 16. 9. 1941 bis 21 Uhr...

Flügel und Pianinos vermietet. B. Doll. In den Hauptrollen: Albrecht Schoenhals...

Hamburger Büfett. Täglich ab 15.30 Uhr. Unterhalt.-u. Stimmungskapelle...

Defrau. Schloßherrnzüge. Hier bringt mich einmal über den Berg mit nach...

Papier-Köster. Füllhalter - Papier - Bürobedarf das Fachgeschäft...

U-Boote westwärts! Heute letzter Tag: U-Boote westwärts!

Hansa-Eilboten. Kleintaxi-Service. Handie mit Verstand u. Stund...

Hildegard Wolfer. Fröhlich-Konzert. Tägl. Kaffeekränzchen...

Tea. schmeckt gut und ist gesund. empfiehlt sich selbst von Mund zu Mund...

Theater-Textbücher. Otto Hendel, Buchhandlung, Markt 24

Steueranfragebüro. Unser laufender. hilft Ihnen u. Ihre Buchhaltung...

Kleintaxi-Service. Ruf 212 51. Reparaturen...

Möbel kaufen Sie vorteilhaft bei Philipp. Kleine Ulrichstr. 14, Große Ulrichstr. 27

TÜRKISCH 8 Meistermischung. erfreut zu allen Zeiten durch ihre stets gleichbleibende Meistermischung - eine Spitzenleistung der Zigarettenfabrik GREILING

Stadt-Zeitung

Montag, 10. September

Beutelamel und Kirgile

Der gewöhnliche Weg, den Tierbestand unserer...
Beutelamel und Kirgile...
Am Montag nun wurde dem Garten wieder ein...
Beutelamel als Weideland angenommen...

Arbeitsstagnation des Parteiführerkorps

Der Gauleiter hatte, wie das Gauempfehlung...
Arbeitsstagnation des Parteiführerkorps...
Am weiteren Verlauf sprachen noch der Gauleiter...
Oberbannführer Kriebitzsch gefallen...

Oberbannführer Kriebitzsch gefallen

Am Freitag, dem 23. August, fiel ein...
Oberbannführer Kriebitzsch gefallen...
Großdeutschlands jüngster Doktor...

Großdeutschlands jüngster Doktor

Am 10. September 1941 wurde...
Großdeutschlands jüngster Doktor...

Ein Jahrbuch der deutschen Jugend

Am 10. September 1941 wurde...
Ein Jahrbuch der deutschen Jugend...

Strohenbahn aus den Schienen gedrückt

Am 10. September 1941 wurde...
Strohenbahn aus den Schienen gedrückt...

Wirt raubert - gut gekaut!

Wirt raubert - gut gekaut! ROTBART KLINGEN

Leistung - Erfolg - Sympathie, das ist Nervensache. BIOCITIN

„Impariamo il fedesco“

Die ausländischen Arbeiter im Gau Halle-Merseburg lernen Deutsch - Volksschullehrer unterrichten in Gemeinschaftslagern

Man hat die Deutsche Arbeitsfront...
Impariamo il fedesco...
Die ausländischen Arbeiter im Gau Halle-Merseburg lernen Deutsch...

erweitet wird. Am Vordergrund steht...
Impariamo il fedesco...
Die ausländischen Arbeiter im Gau Halle-Merseburg lernen Deutsch...

Front und Heimat im Bild

Die Kunstschau 1941 des Künstlervereins „Auf dem Flug“



H. Hövker: Der Humanitätskonk...
Besonders Verbrechen nun man helfen!

Wilde ein herberichtigtes meinschades...
Front und Heimat im Bild...
Die Kunstschau 1941 des Künstlervereins „Auf dem Flug“...

Das geheime Seifenlager

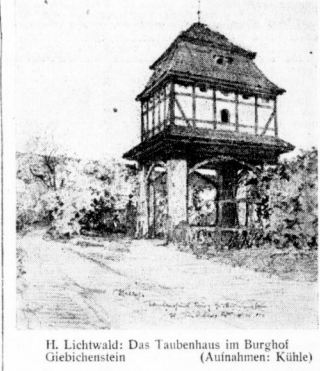
Zachhaus für zwei Kreisrichtungsüberbr...
Das geheime Seifenlager...
Vor dem Sondergericht Halle hatten sich...

Tiergarten Südmexiko

Ein ungewöhnlich eindrucksvolles Erlebnis...
Tiergarten Südmexiko...
Am 11. September...

Die Sünde der Noelia Cancheg

Jalisco-spanischer Film im GE. Große Urauff...
Die Sünde der Noelia Cancheg...
Am 11. September...



L. Lichtwald: Das Taubenhaus im Burghof...
Giebelstein (Ausschnitt: Kühle)

malteser Sandhölchen ammen intimen...
Die Sünde der Noelia Cancheg...
Am 11. September...

Verwundete bei den Bäckern zu Gast

„Soldaten sind schwer satt zu bekommen...
Verwundete bei den Bäckern zu Gast...
Am 11. September...

Soziale, der die Größe des Kreisleiters...
Verwundete bei den Bäckern zu Gast...
Am 11. September...

Die Verdankungszeiten am 11. September: Sonnenaufgang 6 Uhr 27 Min. ...

Was ist ein Bayer-Arzneimittel? Ein Bayer-Arzneimittel ist ein Heilmittel...

Leistung - Erfolg - Sympathie, das ist Nervensache. BIOCITIN. Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt

Mitteldeutschland

10. September

Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'

In früheren Zeiten hatte der Monat September den Namen Herbst... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Der Jäger des ersten Herbstes spielt auch gern mit dem Wind... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Da, Marzellenchen, du kommst mir gerade recht... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Darauf das traute Marzellenchen: 'Na ja, Herr... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Zuchthaus für Feldpostpächter... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Vergeblich gegen die Preisverordnung... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Frachtkahn stieß auf Grund... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Rechnung (Kassierbuch) im Hauptamt... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

HN-SPORT

Mittelland-Fußball- und Handball-Meisterschaften... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Fußballkampf in Aachen... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Deutscher Sportklub Aachen... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Wohnungen für Danziger... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Red-Kapital an der Berliner Börse... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Des Jägers Blick ist 'Rech und Schwefel'...



Fel und Ganten

Abgeerntete Beete

Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Der Sommerkriechsporn... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Blumenwiebeln in Töpfe pflanzen... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Die Gießtagen für Hühner... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Geschäftsfirmen und Feldpost... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Umsatzbilanz für Ostel... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Berliner Börse... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Mitteldeutsche Börse in Leipzig... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

Ein Faden spart Millionen Seifenstücke... Abgeerntete Beete stellen wir jetzt mit Spinnat...

durch die Körnerarme der Tiere, das Unwesentlichkeit... durch die Körnerarme der Tiere, das Unwesentlichkeit...

Sie fragen - wir antworten: Frage: Mein weiser Marzapfel wird jedes Jahr... Sie fragen - wir antworten: Frage: Mein weiser Marzapfel...

Frage: Ich besitze im Süden Deutschlands einen Garten... Sie fragen - wir antworten: Frage: Ich besitze im Süden...

Frage: Mein weiner Tomaten zeigen sich jetzt bei... Sie fragen - wir antworten: Frage: Mein weiner Tomaten...

Frage: Ich besitze im Süden Deutschlands einen Garten... Sie fragen - wir antworten: Frage: Ich besitze im Süden...

Frage: Mein weiner Tomaten zeigen sich jetzt bei... Sie fragen - wir antworten: Frage: Mein weiner Tomaten...

Frage: Ich besitze im Süden Deutschlands einen Garten... Sie fragen - wir antworten: Frage: Ich besitze im Süden...

Frage: Mein weiner Tomaten zeigen sich jetzt bei... Sie fragen - wir antworten: Frage: Mein weiner Tomaten...

Frage: Ich besitze im Süden Deutschlands einen Garten... Sie fragen - wir antworten: Frage: Ich besitze im Süden...

Frage: Mein weiner Tomaten zeigen sich jetzt bei... Sie fragen - wir antworten: Frage: Mein weiner Tomaten...

Frage: Ich besitze im Süden Deutschlands einen Garten... Sie fragen - wir antworten: Frage: Ich besitze im Süden...

Frage: Mein weiner Tomaten zeigen sich jetzt bei... Sie fragen - wir antworten: Frage: Mein weiner Tomaten...

Frage: Ich besitze im Süden Deutschlands einen Garten... Sie fragen - wir antworten: Frage: Ich besitze im Süden...

Frage: Mein weiner Tomaten zeigen sich jetzt bei... Sie fragen - wir antworten: Frage: Mein weiner Tomaten...

Frage: Ich besitze im Süden Deutschlands einen Garten... Sie fragen - wir antworten: Frage: Ich besitze im Süden...

Frage: Mein weiner Tomaten zeigen sich jetzt bei... Sie fragen - wir antworten: Frage: Mein weiner Tomaten...

Ritter vom hohen C

Ein Tatsachenbericht von Hans-Joachim Froiner... Ritter vom hohen C...

(2. Fortsetzung) Das Tötet blendet Wachtel. Aus der Hühnerriehe... Ritter vom hohen C...

Der Herr im roten Samt... Ritter vom hohen C...

Theodor Wachtel... Ritter vom hohen C...

Der Herr im roten Samt... Ritter vom hohen C...

Theodor Wachtel... Ritter vom hohen C...

Der Herr im roten Samt... Ritter vom hohen C...

Theodor Wachtel... Ritter vom hohen C...

Der Herr im roten Samt... Ritter vom hohen C...

Theodor Wachtel... Ritter vom hohen C...

Der Herr im roten Samt... Ritter vom hohen C...

Theodor Wachtel... Ritter vom hohen C...

Der Herr im roten Samt... Ritter vom hohen C...

Theodor Wachtel... Ritter vom hohen C...

Der Herr im roten Samt... Ritter vom hohen C...

Theodor Wachtel... Ritter vom hohen C...



Wenn Frontsoldaten erzählen...

Von Alfred Haubner

Der Soldat, der auf Urlaub kommt und die Schwelle seines Hauses überquert, legt die ersten Schritte nicht mehr ängstlich...

von ihm glaube ich, jenseits aller Romantik ein paar schlichte Worte aus den Grenzbezirken des Lebens zu hören.

Während er bedächtig Frage um Frage stellt, geht ein Blick über die Gegenstände hin, die für ihn so neu sind...

Über er schrieb: "Wenn Du Dich in die Maschine setzt und in die Zone der Gefahr kommst, dann erfährt jede geistige Verengung..."

Mit ihm ist in den ersten Stunden, wenn der Soldat auf Urlaub kommt, vom Jubilate die Rede.

Diese bei Straßofelnie über den Dnjpr führende Brücke ist von den Bolschewisten bei ihrem Rückzug in Brand gesteckt worden...

Vermischte Nachrichten

Europa-Echostunnen

In der zweiten Hälfte des Europa-Echostunnen 1941 konnte am Dienstag Mischin (Frankreich) gegen Zoltik (Schweiz) nur remis erzielen...

Das Leben des Krieges jedoch verläuft nicht durch ihn an ergründen. Denn selbst wenn er es in allem Vermuthen erlebt haben sollte...

Verdunkelungspapier Gummi-Bieder

Die NS.-Schwesternschaft im Gau Halle-Merseburg

Die NS.-Schwesternschaft im Gau Halle-Merseburg ist seit langem jenseitig...

Real estate and business advertisements including 'Miet-Gesuche', 'Ehepaar', 'Schüler', 'Zwei möblierte Zimmer', '2 bis 3 möblierte Zimmer', 'möbl. Zimmer', 'Heiraten', 'Widmer', 'Umschreiben', 'Walter Benner', 'Mathematik', 'Kurschreiben', 'Berufstätige', 'Handelskurse', 'F. Wehmer & Sohn'.

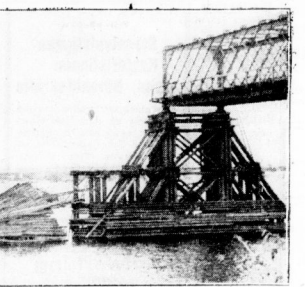
Die gute Anekdote

Der Dichter Christoph Martin Wieland, ein berühmter Zeugnishaft Goethes, war sehr glücklich...

Dein Kind wird nicht wurd

nur fleißig Dialon-Puder anwenden.

Ein 6 Kilometer langer Fuß... In Götzeberg mußte ein hilfloses junges Mädchen von Götzeberg...



Von der Sowjets zerstörte Dnjpr-Brücke ist von den Bolschewisten bei ihrem Rückzug in Brand gesteckt worden...

Die gute Anekdote

Der Dichter Christoph Martin Wieland, ein berühmter Zeugnishaft Goethes, war sehr glücklich...

Dein Kind wird nicht wurd

nur fleißig Dialon-Puder anwenden.

Ein 6 Kilometer langer Fuß... In Götzeberg mußte ein hilfloses junges Mädchen von Götzeberg...

„Miada - Gehnjung - 36 Jahre!“

Der dem Väterlicher in D u n s hand ein nicht allgütlicher Zweidingsfall zur Verhandlung an.

Die gute Anekdote

Der Dichter Christoph Martin Wieland, ein berühmter Zeugnishaft Goethes, war sehr glücklich...

Dein Kind wird nicht wurd

nur fleißig Dialon-Puder anwenden.

Halbjahreskurse

Halbjahreskurse... Beginn neuer Kurse...

Deutsches Berufszweigwerk

Deutsches Berufszweigwerk... Knecht Halle-Stadt...

Umschreiben

Umschreiben... Kurschreiben...

Walter Benner

Walter Benner... Mathematik...

Mathematik

Mathematik... Kurschreiben...

Kurschreiben

Kurschreiben... Berufstätige...

Berufstätige

Berufstätige... Handelskurse...

Handelskurse

Handelskurse... F. Wehmer & Sohn...

F. Wehmer & Sohn

F. Wehmer & Sohn... Einzelkurse...

KURMARK advertisement featuring a portrait of a man and the text 'Eine Kurmark raucht man bis zum letzten Zug!'.